

### 靈妙真經第三章

## 解脫品

紫微星君曰：

太空一點，萬象虛涵，浮雲苒苒，飄飄無礙，體相通澈，不滯端倪，問之太虛，白雲無歸。夫人之心，稱曰最靈，最難降伏，莫此為甚，如是持循，是能降伏。爾等眾生，既降伏已，乃可復靈。靈何不靈，是有妙法，法只一法，解脫真訣。

嗟爾群靈，膠粘塵室，日入日深，如何是出？有此解脫，如起沉疴，豁然清爽，如出重圍，坦坦蕩蕩，如闢暗室，廓然光明，如遇荆榛，一毫不掛。此大智慧，是大瀟灑。

求仙求佛，脫離苦境。境苦不苦，不苦苦境。此以終身，總不能振，如蠅附羶，風不能逐，如蛾赴火，扇不能推。自甘自結，乃無能為。由降伏故，力大於身，舉手即開，舉步即入，舉頭即見，舉念即獲。如是解脫，解非他解，脫則真脫。玄元<sup>1</sup>妙楔，一棒打破。

---

## 翻譯

紫微星君說：宇宙中的一點，虛含了天地萬物，就像浮雲飄升，沒有任何的阻礙，形體之間互相通達，沒有任何滯留，倘若向太虛探詢，就如同白雲流動沒有歸程一般。在這萬象之中，人心據說是最為靈妙的，也是最難被控制的，沒有什麼比降伏心性還難，如果遵行第二章〈持心品〉的指點，是能夠降伏心性的。你們這些芸芸眾生，降伏心性之後，才能使之復歸靈妙的狀態。若達不到靈妙的狀態，只有通過修煉妙法來解決，這種方法只有一條途徑，就是本章所述解脫的真正訣竅。

我為你們這些生靈歎息，膠著在塵世的窒障中，每一天不斷加深，怎樣才能達到超脫的境界呢？若能達到解脫的境界，就好像大病初癒，突然間覺得神清氣爽；又恰似突出重圍，前路坦蕩；還彷彿走出了暗室，豁然見到光亮；又如同穿過荊棘叢林，沒有掛到一根枝條。這是深廣的智慧，也是極度的瀟灑。

人們懇請仙佛救助，以求脫離苦難的境況。如果我們處於苦難的境況卻可以忘卻苦難，自然不會覺得痛苦的境況真的痛苦。此種終身受苦的境況，總是無法振奮精神，就好像蒼蠅附著在腐肉上，縱使狂風吹過也不能驅散，又像飛蛾撲向燭火，用扇拍打也驅趕不走。如果滿足於自己達到的狀態而不再有更高的追求，就不能達到修持的目標。但是倘若心受到了降伏，修煉者的願力就能超越自身的現實處境，好像舉起手臂就可以達到開

悟的狀態，邁開腳步就可以步入聖明的境地，抬起頭來就可以望見大道，起一個念頭就可以獲得玄妙的指引。如此這般的解脫，並不是普通的解脫，而是真正的解脫。玄元法力好像楔子一樣，一下就可以打破塵世的禁錮。

### 疏解

前章言持心，固是聖凡關鍵。然非解脫，止是色身<sup>2</sup>邊事。縱極精進，亦無成就。故此篇尤為喫緊為人處，但解脫非易，總緣一點靈明窒於塵緣，「日入日深，如何是出？」故必如是持循，如是降伏，而後能如是解脫也。

「如起沉疴」八句，是極形容解脫瀟灑之妙。「境苦不苦」十句，又申言所以不解脫之故。總欲人自解自脫，以玄元之妙楔，打破日入日深之塵窒。原是「力大於身」，果能如是，自然「舉手即開，舉步即入，舉頭即見，舉念即獲」也。「一棒」二字，具有微義，後學聖真，所宜着眼，切莫孟浪讀過。

---

### 翻譯

前一章節討論關於修持心性的道理，這固然是聖人與凡俗之間的關鍵區別。然而並不能解脫，還停留在色身的邊緣。縱使修煉極其精進，也無法取得成就。因此

這篇是指點修道者尤其重要的章節，但解脫並不是簡單的事情，總是因為原來一點靈明的心性被塵世所遮蔽，「每日都逐漸加深，如何能超脫？」因此必須遵循本章所傳授的方法，降伏心性，然後才能得到解脫。

以「如起沉痾」起首的八句經文極盡了描述瀟灑解脫的妙義。而「境苦不苦」所領的十句，又闡釋了不能達到解脫境地的原因。斗姥慈尊總是希望修煉者可以通過自我的參悟達到解脫的境界，用玄元的靈妙之楔，打破逐日加深的塵世窒障。本來「願力超越了自身處境」，若是真的可以做到，自然「舉起手臂就可以達到開悟的狀態，邁開腳步就可以步入聖明的境地，抬起頭來就可以望見大道，起一個念頭就可以獲得玄妙的指引」。「一棒」這兩個字眼，蘊含著精深微妙的道理，修煉者需在此二字上留心，千萬不要草率地略讀而過。

## 註釋

- 1 玄元：謂天地未分時的混沌一體之炁，也被道教稱為天地萬物本源的道。
- 2 色身：佛教語，指人的形體。色，用於概括有形有質的事物。